



## Încheierea vizitei oficiale de prietenie, în țara noastră, a tovarășului ERICH HONECKER, secretar general al Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, președintele Consiliului de Stat al R.D. Germane

### Încheierea convorbirilor oficiale

Joi, 29 octombrie, la Palatul Consiliului de Stat s-au încheiat convorbirile oficiale dintre tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, și tovarășul Erich Honecker, secretar general al Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, președintele Consiliului de Stat al Republicii Democratice Germane.

În aceeași atmosferă de căldură prietenească, cei doi conducători de partid și de stat au continuat schimburi de păreri în probleme ale dezvoltării relațiilor de colaborare dintre partidele, țările și popoarele noastre, precum și cu privire la unele aspecte actuale ale vieții politice internaționale.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Erich Honecker au exprimat deplina satisfacție față de rezultatele vizitei, ale convorbirilor purtate în aceste zile la București, subliniind că înțelegerea convenită deschide noi și largi perspective dezvoltării colaborării dintre România și R.D. Germană pe plan politic, economic, tehnico-științific, cultural și în alte domenii, pentru întărirea prieteniei dintre popoarele celor două țări.

În cadrul convorbirilor, s-a stabilit ca organele de specialitate din cele două țări să acționeze în continuare pentru identificarea de noi acțiuni de cooperare și specializare în producție, în diferite domenii de activitate, în deosebi în sectoarele de vîrf ale industriei, precum și pentru lărgirea schimburilor comerciale în anii următori și în perspectivă, pînă în anul 2000.

Au fost abordate, pe larg, aspecte actuale ale vieții politice internaționale, în deosebi cele privind înfăptuirea dezarmării, în primul rînd a dezarmării nucleare, soluționarea tuturor conflictelor și problemelor litigioase dintre state

### În mijlocul oamenilor muncii din Capitală

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, și tovarășul Erich Honecker, secretar general al Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, președintele Consiliului de Stat al Republicii Democratice Germane, au efectuat, joi dimineață, o vizită în municipiul București.

La vizită au participat persoane oficiale române și germane.

Cei doi conducători de partid și de stat au vizitat cea de-a doua magistrală a metroului bucureștean, dată în

numai și numai pe cale pașnică, prin negocieri, instaurarea în Europa și în lume a unui climat de destindere, securitate, încredere și largă cooperare. Legat de aceasta, în cadrul convorbirilor a fost salutăată înțelegerea de principiu dintre Uniunea Sovietică și Statele Unite ale Americii în legătură cu realizarea unui acord privind eliminarea rachetelor cu rază medie de acțiune și a celor operativ-tactice din Europa și din Asia.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Erich Honecker au hotărît să adreseze tuturor popoarelor și statelor din Europa, unde se află cele mai mari arsenale de arme de distrugere în masă, tuturor statelor din lume, apelul de a susține această înțelegere și de a acționa cu toată hotărîrea pentru realizarea acordului referitor la lichidarea rachetelor nucleare cu rază medie și operativ tactice, renunțarea la orice obiecții care ar putea împiedica încheierea acestui acord, de a face totul pentru lichidarea tuturor armelor nucleare din Europa și din întreaga lume.

În timpul convorbirilor, a fost exprimată voința României și R.D. Germane de a conlucra tot mai strîns pe arena mondială, pentru a-și aduce contribuția activă la soluționarea constructivă a marilor probleme ce confruntă omenirea, la afirmarea politicii de pace, de dezarmare, de înțelegere și cooperare în Europa și în întreaga lume.

Cei doi conducători de partid și de stat au hotărît să continue dialogul prietenesc, tradițional, la cel mai înalt nivel, care s-a dovedit a fi un factor hotărîtor în dezvoltarea generală a bunelor relații dintre P.C.R. și P.S.U.G., dintre România și R.D. Germană, dintre popoarele țărilor noastre.

În legătură cu rezultatele vizitei, a fost adoptat un comunicat comun, care se dă publicității.

folosință cu puțin timp în urmă, parcurgînd, cu un tren special, distanța dintre Piața Universității și Piața Aviatorilor. Numeroși locuitori ai Capitalei, tineri și vîrstnici, au salutat cu deosebită căldură pe tovarășii Nicolae Ceaușescu și Erich Honecker. Pionieri și tineri uteciști le-au ieșit în întîmpinare pentru a le oferi flori, a exprima mulțumiri pentru această vizită și a le adresa urări de sănătate și viață lungă.

Cei doi conducători de partid și de stat, împreună cu persoanele oficiale care

(Continuare în pag. a IV-a)

### Ceremonia plecării de pe aeroportul Otopeni

Joi după-amiază s-a încheiat vizita oficială de prietenie pe care a efectuat-o în țara noastră la invitația tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Erich Honecker, secretar general al Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, președintele Consiliului de Stat al Republicii Democratice Germane.

Tovarășii Nicolae Ceaușescu și Erich Honecker au sosit împreună la aeroportul internațional Otopeni.

Numeroși locuitori ai Capitalei prezenți aici pentru a saluta pe cei doi conducători de partid și de stat, au aplaudat cu putere, au ovaționat îndelung. S-a dat astfel expresie satisfacției față de rezultatele întîlnirii și convorbirilor dintre tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Erich Honecker, care reprezintă un moment de seamă în dezvoltarea rapor-

(Continuare în pag. a IV-a)

## AGENDĂ ELECTORALĂ

### Dezbateri într-un spirit civic angajat

Întîlnirile candidaților F.D. U.S. pentru alegerile de deputați în Consiliul popular municipal Sibiu se desfășoară, după cum bine se știe, în contextul unor profunde mutații calitative și prefaceri economice, sociale și edilitar-gospodărești care în ultimii 22 de ani au făcut din străvechea așezare de pe Cibin un oraș modern, complet reîntinerit. La realizările obținute pe șantierul obiectivelor sociale și în activitatea gospodărească și de înfrumusețare cetățenii au avut și au un rol deosebit, numai în acest an participarea lor pentru înfăptuirea ob-

iectivelor obștești ducînd la efectuarea unor lucrări de peste 370 milioane lei.

Ținute pe acest fundal de ample dezvoltări și transformări, întîlnirile candidaților de deputați cu alegătorii s-au constituit, prin dezbaterile la obiect și prin numeroșii participanți la discuții, în eficiente sfaturi de lucru în cadrul cărora cetățenii, virtualii gospodari ai orașului, au făcut propuneri și sugestii valoroase pentru activitatea viitoare. O asemenea întîlnire rodnică a avut loc și în cir-

(Continuare în pag. a III-a)  
Virgil LAZĂR

## ACTUALITĂȚI

### Expuneri

Astăzi, 30 octombrie a.e., comitetele organizațiilor U.T.C. ale întreprinderilor „Balanța” și I.P.A. din Sibiu organizează în colaborare cu Casa de cultură a științei și tehnicii pentru tineret două expuneri pentru tinerii care și desfășoară activitatea în unitățile amintite. Astfel la întreprinderea „Balanța” tematica abordată va fi „Participarea activă a tinerei generații la dezvoltarea economico-socială a țării”, iar la I.P.A.S. „Epoca Nicolae Ceaușescu epoca celor mai mari rea-

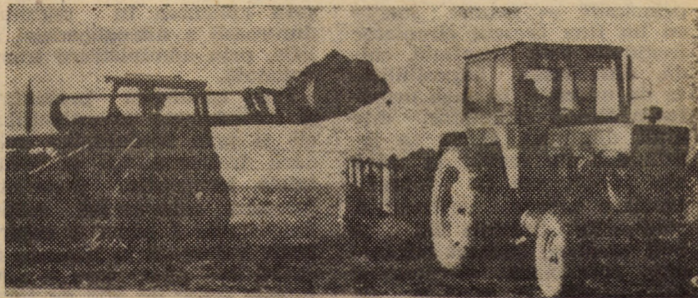
lizări obținute de poporul român”.

### Din istoria artei

Marți, 3 noiembrie a.e., ora 18, Complexul muzeal Sibiu deschide, la Casa albastră, noua serie de expuneri cu diapositive pe teme de istorie a artei. Cu acest prilej dr. Alexandru Avram va conferența despre Sibiu medieval și monumentele sale.

Informăm pe cei interesați că pentru expunerile de istorie a artei se mai pot procura abonamente de la casieria muzeului (telefon 17691).

## ACTUALITĂȚI



Buna organizare și folosirea tuturor mijloacelor asigură randamente superioare la administrarea îngrășămintelor naturale  
Foto: I. FLESCHEAN

## În întîmpinarea Conferinței Naționale a partidului

### Indicatorii eficienței economice în atenția factorilor de conducere, a colectivelor de oameni ai muncii

— concluzii pe marginea unei analize —

Înfăptuirea obiectivelor stabilite pentru etapa dezvoltării economico-sociale de tip intensiv include în mod necesar și aplicarea pe scară largă a măsurilor menite să asigure creșterea continuă a eficienței economice.

În vederea realizării acestor comandamente, organele și organizațiile de partid, consiliile oamenilor muncii din întreprinderi au trecut la desfășurarea unor acțiuni prin care se urmărește — pe fondul organizării și modernizării producției și a muncii — gospodărirea judicioasă a resurselor de materii prime, materiale, combustibili și energie electrică, reducerea continuă a consumurilor specifice și, pe această bază, micșorarea costurilor de producție. Prin orientarea și concentrarea eforturilor în această direcție se are în vedere realizarea indicatorilor

calitativi, ai eficienței economice.

Analiza datelor de bilanț, pe cele 9 luni ale anului în curs, a scos în evidență unele rezultate bune obținute pe

I.M.A., Nutrețuri combinate și Vinificație din Sibiu, Exploatare conducte magistrale și Întreprinderea mecanică pentru gaz metan din Mediaș, „11 Iunie” Cisnădie), iar un număr de 21 întreprinderi, printre care Mecanică,

„Balanța”, „Dumbrava”, „Drapelul roșu” din Sibiu, „Tir-nava” Mediaș, Întreprinderea mecanică Mirșa, „Sticla” Avrig, „Progresul” Orlat, au obținut importante reduceri de costuri față de nivelul înregistrat în aceeași perioadă a anului trecut. La nivelul județului, efectul pozitiv se regăsește în reducerea cu 21,8 milioane lei a costurilor totale și cu 17 milioane lei a celor materiale.

Dincolo de aspectele favorabile, se impune totuși să readucem în atenție și partea mai puțin favorabilă, aceea stăpînită de mai mult

(Continuare în pag. a III-a)  
Constantin BOTA

**TRIMESTRUL IV: maximă mobilizare de forțe pentru îndeplinirea planului și pregătirea producției anului viitor!**

această linie. Astfel, la nivelul județului s-au economisit 939 tone metal, 717 mc cherestea, 596 tone sodă calcinată, 74 tone fire lînă și tip lînă, 40 tone fire bumbac și tip bumbac, 145 tone fire sintetice pentru tricota-jă și ciorapi, 27 867 MWh energie electrică ș.a. Drept urmare a eforturilor făcute, un număr de 14 întreprinderi s-au încadrat în sarcina de reducere a costurilor de producție totale și materiale (I.F.E.T., „Libertatea”, „Steaua roșie”, „Flamura roșie”, I.E.I.R.I.E.D.E.E.T., „Victoria”, Bere-amidon, F.P.U.P.S.,

## Marginalii la o consfătuire medicală

## Algoneurodistrofia—clinică și recuperare medico-chirurgicală

În organizarea secției medicină fizică, balneoclimatologie și recuperare medicală din cadrul Filialei Sibiu a Uniunii societăților de științe medicale, recent, la Sibiu a avut loc consfătuirea medicală cu tema „Algoneurodistrofia-clinică și recuperare medico-chirurgicală”, la care au participat cu rapoarte și comunicări medici specialiști din București, Cluj-Napoca, Timișoara, Tg. Mureș, Ploiești, Botoșani și Sibiu. Despre tema pusă în dezbatere și prezența sibiană ne-a vorbit dr. Nicolae Lupescu, medic primar, șef secție fizioterapie I din cadrul Spitalului județean și președinte al secției balneo-fizioterapie și recuperare medicală a Filialei U.S.S.M.

Alegerea acestei teme a fost generată de faptul că algoneurodistrofia, boală cunoscută și investigată în întreaga lume, este însă prea puțin conturată din punct de vedere al cauzalității. Secția fizioterapie și recuperare medicală I este considerată la ora actuală, prin dotarea excelentă, de înalt nivel și prin cazuistica de care se ocupă colectivul de specialiști de aici, ca o secție cu statut de clinică. Tocmai de aceea, la această consfătuire colectivul de medici al secției — Nicolae Lupescu, Maria Vânătoru, Mircea Baciu și asistentele Irmgard Surdu și Brunhilde Bocăneț — au prezentat un amplu și documentat raport privind sindromul algoneurodistrofic posttraumatic, bazat pe experiența secției de fizioterapie, pe o perioadă de patru ani.

Am solicitat doctorului Lupescu să prezinte succint această boală, pentru o pune în temă a cititorilor. Algoneurodistrofia este o boală caracterizată prin dureri și tulburări nutriționale locale (distrofie) și se evidențiază în principal prin piele uscată, atrofii musculare, retracții tendinoase și osteoporoză. Boala are două faze principale — prima merge cu un flux crescut circulator (regiunea este tumefiată, caldă, dureroasă), imposibilitate de mișcare; în faza următoare fluxul circulator este mult diminuat. Boala se localizează de regulă la mână sau picior, sau în formele bipolare prinde umăr-mină, sold-picior. Survine fie în boli cardiace (infarct miocardic), pulmonare, neurologice (hemiplegii), în secțiile de medicină internă apar cazuri în urma administrării barbi-

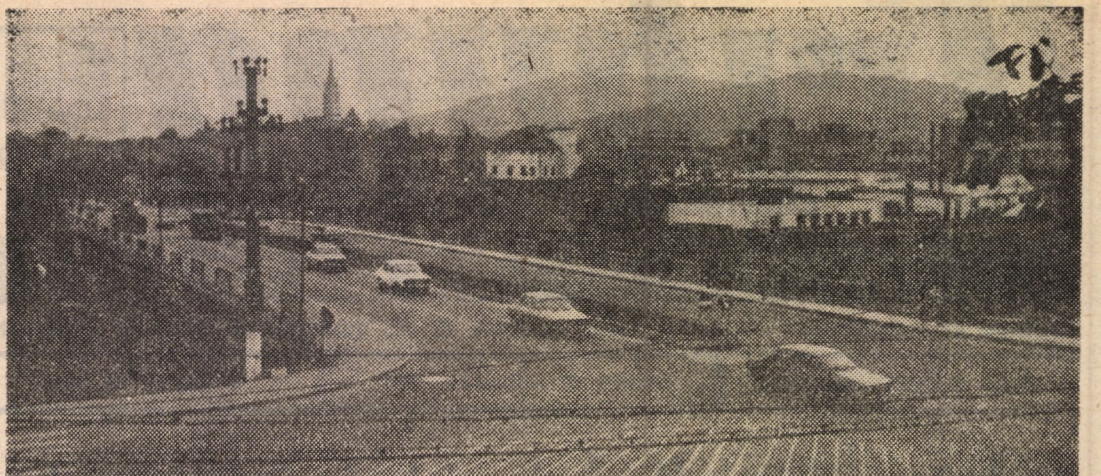
turicelor, dar majoritatea cazurilor (50—70 la sută) apar după boli traumatice.

Pe parcursul unei perioade îndelungate (patru ani), colectivul secției fizioterapie I a urmărit evoluția acestei boli care dă o mare incapacitate temporară de muncă.

Investigațiile au urmărit patologia algoneurodistrofiei posttraumatice. Din 1933 de cazuri de sechele traumatice au fost analizate foile de observație a 195 de bolnavi, dar fiindcă acest diagnostic se poate confunda cu alte complicații — pseudoartroză, artrite, artroze traumatice —, cu același aspect clinic, s-au mai eliminat încă 38 de cazuri nealgoneurodistrofice, rămânând în final, 157 bolnavi în observație. De-a lungul acestor ani s-au avut în vedere cîteva parametri de evoluție — perimetria articulațiilor, caracterul durerii, unghiul de mobilitate al articulației, osteoporoză. Lucrarea — respectiv raportul — aduce o contribuție originală prin stadializarea bolii cu captatorul de puls, aplicarea criteriului catamnestic, aplicarea unor probe pentru determinarea modificărilor care survin; de asemenea s-au obținut serioase ameliorări prin aplicarea în regiunea dureroasă a nitroglicerinei alicate, prin administrare transcutanată.

Prin cazuistica prezentată și metodologia investigațiilor, cât și prin modalitatea aplicării tratamentului și rezultatele terapeutice deosebite, lucrarea colectivului secției fizioterapie I aduce o contribuție valoroasă la tratarea acestei boli cauzatoare a unui număr mare de zile de incapacitate temporară de muncă.

Angela POPESCU



Locuitorii municipiului Mediaș întâmpină apropiatul eveniment de la 15 noiembrie cu remarcabile realizări edilitar-gospodărești. Între recentele înfăptuiri se numără și noul pod cu patru benzi peste Tîrnava, el contribuind la optimizarea circulației

## ONISIFOR GHIBU — o personalitate a istoriei și culturii române

Timpul lucrează tot mai favorabil pentru relevarea unei mari personalități a istoriei și culturii române: Onisifor Ghibu (1883—1972), fiu al Săliștei Sibului, de la a cărui stingere se împlinesc 15 ani. Crescut și educat în atmosfera prielnică promovării cauzei naționale a românilor din Transilvania, pedagogul, istoricul, filozoful, luptătorul militant Ghibu aparține unei tipologie umane bine definite și situate în paradigma poporului român, înscriindu-se pe linia tradiției. În remarcabilul volum de memorialistică *Pe baricadele vieții. Anii mei de învățătură* (Ed. Dacia, 1981), învățatul conchide în finalul capitolului întâi: „Datorez, astfel, satului meu natal tot ce este solid în ființa mea fizică și spirituală. El mi-a pus baza întregii mele vieți. Tot ce a urmat după aceea, n-a fost decât dezvoltare și completare a ceea ce aduceam cu mine din moștenirea, experiența și agonișea primilor zece ani. Toate formele vieții și carierei mele de mai târziu își au rădăcinile în strămoșii mei care s-au jertfit pentru idei îndrăznețe și pentru scopuri altruiste, în mediul ăărănesc și mesetugăresc al satului, cu tradițiile și idealurile lui de luptă și libertate, în părinții mei, care au fost intruchiparea muncii pentru progres”.

Pornind de aici — și urmărind opera lui, scrisă sau de practician social —, vedem că tot ce aparține profunzimii sufletului românesc, tot ce apără și consolidează ființa noastră națională, tot ce duce la emanciparea culturală, socia-

lă și națională a românilor transilvăneni, sau a românilor în general, este fundamental și permanent pentru Ghibu. Tot ce este abstracție, fără o finalitate practică privind ființa neamului, tot ce este teorie în sine — oricît de subtilă ar fi ea —, tot ce este numai principiu metafizic, pentru el nu prezintă interes, deoarece nu corespunde nevoilor imediate ale neamului, care nu permit amănare.

Format în contextul vieții de la țară, așa cum era aceasta la sfîrșitul veacului trecut, Ghibu vede în satul românesc centrul lumii. Aici sînt strămoșii, aici sînt esențele, perpetuate, în forme noi, dar în toată puritatea lor, de-a lungul vremurilor. Aici ideea de progres este acceptată numai în măsura în care servește neamul și, odată cu el, întreaga umanitate. Exponent al neamului, învățatul va trebui să fie trup și suflet cu neamul său; cu cit un exponent devine mai instruit, cu atît responsabilitățile lui față de neam sporesc, iar interesele individuale se supun în fața celor colective. Adept al faptelor absolute, învățatul trebuie să se servească pe orice cale, pentru ca marele organism — neamul — să funcționeze cît mai firesc. Activ întotdeauna, exponentul se avîntă în vîrtejul faptelor aievea (apărarea învățămîntului românesc amenințat cu deznaționalizarea, lupta pentru reîntregirea ființei naționale, întemeierea învățămîntului superior românesc în Dacia Superioară etc.), sau construiește proiecte ideale grandioase, aflate în cărți-

le sale. În funcție de împrejurări, el luptă pentru interesele neamului, la vedere, în Agora; dar nu exclude nici posibilitatea luptei secrete din penumbra, avînd aceleași scopuri nobile. De aici, o serie de lucrări semnate cu numele său, altele cu cele mai felurite pseudonime, și o sumedenie nesemnate. Căci, mai important decît individul, este cauza mare a neamului. Pentru a o servi, citeva principii, pe înțelesul tuturor și vizînd scopuri concrete — binele, adevărul, frumosul, dreptatea, nesminterea legii nescrise — sînt suficiente.

Profetic și vizionar, ca un iluminist din vremea Școlii Ardelene; luptînd împotriva deznaționalizării românilor prin învățămînt în limbă străină, ca Gheorghe Lazăr, critic inflexibil al stărilor de fapt, ca Eminescu, luptător militant tenace, ca Bălcescu, Ghibu ne apare azi ca un mare exponent al românismului. Toate acțiunile lui proeminent vizază, cu o perseverență unică, apărarea cauzei naționale. Opera lui, ca reflex al unui temperament tumultuos — dar care se poate foarte bine și stăpîni —, foarte profundă și foarte vastă — în multe privințe asemănătoare cu a lui Iorga — nu se va deschide, în adevăratele ei dimensiuni, celui ce vine spre ea cu prea multe abstracții. Ea izvorăște din miezul evenimentelor concrete, înălțătoare sau dureroase, din ființa neamului românesc și ca să se pună în serviciul neamului românesc. Abordată din acest unghi de vedere, prin scopurile ei ultime, prin viziune și modelul cultural circumscris, ea se plasează în orizontul tradiției — ca și ziaristica lui Eminescu, sau ca proza lui Sadoveanu. În istoria și cultura poporului român, în consecință Ghibu este un mare reprezentant al tradiției naționale. În acest sens credem, trebuie definit militanțismul său.

G. NISTOR

## SPORT SPORT SPORT SPORT

## Sportivi sibieni de mare performanță

## Înotătoarea Livia Copariu ținteste mai sus în topul mondial



Anii competiționali 1986—1987 au scos în evidență uriașul salt valoric al înotătoarelor din țara noastră (Tamara Costache a corectat numai în 1986 de trei ori recordul mondial al probei de 50 m liber; reșițeanca Luminița Dobrescu a impus și ea atenției, ea și

sibianca Livia Copariu care, prin performanțele realizate în probele de viteză pe 50 și 100 m liber, a devenit principala adversară a Tamarei Costache). După cum afirmă specialiștii, la vîrsta de 14 ani ai săi, performanțele realizate de eleva sibiană le depășesc pe cele ale Tamarei Costache la aceeași vîrstă. Prezentă acasă, la Sibiu, pentru o scurtă vacanță, Livia Copariu nu și-a irosit timpul. Am găsit-o, într-o dimineață, antrenîndu-se singură la bazinul „Olimpia”. După cîteva kilometri parcursi în apa bazinului, am reușit să o abordez pe fiica muncitorului Liviu Copariu de la I.A.C.M. Sibiu.

— Te-ai ruga să te prezinți, Livia.

— Sînt o fată ca toate celelalte. Am 14 ani (la 8 februarie anul viitor împlinesc 15), 1,71 m înălțime și 62 kg. Învăț la liceul „Dobrogeanu Gherea” din Ploiești, unde mă pregătesc eu grupa de viteziste ale lotului național alături de Tamara și Luminița. Am început înotul în anul 1979 fiind eram elevă în clasa I, la Școala generală nr. 12. Am participat la cursul de învățare a înotului, organizat de Casa pionierilor și școlimilor patriei, la bazinul „Neptun”. În anul 1981 am fost trecută în grupa de avansați a C.S.Ș. Si-

biu. După o perioadă, de trei ani, cînd, pe parcurs, am devenit campionă la copii și apoi la juniori în probele de 50, 100 și 200 m liber, în anul 1984 am fost selecționată în lotul național de junioare și transferată la Reșița, unde am început pe mina profesorului Mircea Hohoiu. Din 1986, datorită saltului calitativ înregistrat am fost trecută în grupa de sprint împreună cu Tamara și Luminița, sub supravegherea antrenorului emerit Mihail Gothe, cu care lucrez și în prezent.

— Acum, cu ce prilej, acasă, aici, la „Olimpia”?

— Am avut o minivacanță, dar am continuat să mă antrenez zilnic. Peste cîteva zile sîntem convocate din nou la Ploiești, unde ne pregătim intens pentru „Europenele” de juniori din Olanda, de anul viitor, competiție socotită ca principal criteriu de selecție pentru lotul olimpic care va merge la Seul, în Coreea. Pînă atunci, mai particip la un concurs, tot în Olanda, anul acesta, apoi, împreună cu Tamara și Luminița, participăm ca invitate la un cantonament de 3 săptămîni în Statele Unite, unde vom participa și la cîteva concursuri.

— Livia, care sînt cele mai bune rezultate ale tale cu care concurezi în topul mondial al vitezistelor?

— Cele mai bune perfor-

manțe ale mele le-am realizat la „Europenele” din acest an de la Roma, cînd am realizat: 25,93 la 50 m liber (Tamara a realizat ultimul ei record mondial cu 25,28); 57,04 la 100 m liber și 2,02,16 pe 200 m liber, performanțe ce m-au situat în toate probele pe locul 3, iar cu ștafeta de 4x200 m liber, am ocupat locul 2.

— În afara înotului și a școlii, ce alte pasiuni mai ai?

— Cinematograful! Dar, din păcate, regimul intensiv de antrenamente cît și programa școlară nu îmi permit să mă dedic prea des acestei plăceri. Ce să-i faci, drumul spre înalta performanță cere sacrificii!

Interviu realizat de

Ilie IONESCU

Foto: M. FURMUZACHE

## Curs de inițiere în șah

Casa armatei Sibiu anunță deschiderea, începînd cu data de 15 noiembrie, a unui curs de inițiere în șah, pentru copiii între 6 și 15 ani.

Inscrieri — zilnic între orele 9—13 și 17—20, la biblioteca instituției.

De asemenea, se mai primesc înscrieri la cursurile de limbi străine (germană, engleză), balet (copii) și desen tehnic.

## Cronica de cenaclu

La cenaclul „Lumina” al Casei de cultură a sindicatelor Sibiu au citit recent Mihai Hurgoi proză, Bianca Ionescu proză și Marius Mitea poezie.

Liceanul Mihai Hurgoi scrie proză scurtă folosind mijloace artistice moderne, situată, la interferența realismului cotidian cu fantasticul. Cei prezenți au descoperit la tînrul prozator un talent autentic și promițător.

Bianca Ionescu a prezentat un fragment de roman autobiografic.

Poezia lui Marius Mitea a reținut atenția prin noutatea pe care o aduce în lirica sa.

La discuții pe marginea textelor au participat: Dan I. Bogdan, Dumitru Cristănuș, Miu Herişanu, Octavian Hoandă, Victoria Munteanu și epigramistul Ioan Anușca.

Gabriela A. STUPARU

## Medalion „Ioan Pușcariu”

Organizația județeană a Asociației juriștilor organizează sîmbătă, 31 octombrie, ora 11,30 ședința cercurilor științifice în cadrul căreia va fi prezentat un medalion „Ioan Pușcariu”, susținut de dr. Gheorghe Văja, judecător la Tribunalul județean. Ședința are loc la sediul tribunalului, sala 1.

S  
„Vi  
9;  
18;  
dur  
orel  
iar  
20  
abo  
lui:  
nele  
14  
gră  
18;  
„Că  
orel  
uă  
M  
gres  
si  
orel  
15.4  
Cent  
Boll  
11.30  
L  
„Des  
orele  
CI  
dana  
orele  
AG  
ma  
gră”,  
DU  
„Inin  
10;  
CO  
„Aer  
seril  
12.30.  
AP  
„Tim  
je”,  
«A  
fru  
Clu  
„Inde  
biu  
30 o  
ora  
gruie  
seri  
poezi  
lul  
za d  
își d  
torul  
Tea  
biu p  
19, s  
un p  
(Ab.  
germa  
Teatr  
Teat  
Sibiu  
orele  
cole  
gătoru  
limba  
Siml  
brie  
turism  
al Ca  
științe  
pentru  
biu  
excurs  
cabang  
Cei it  
prezen  
nuntat  
fața b  
format  
Sibiu.  
condus  
linski  
Rusea.  
me  
Mete  
servici  
hu, ap  
mea v  
cerul  
mult  
va suf  
nord-es  
turile  
cuprins  
—5 gr  
maxim  
grade.

## În împlinirea Conferinței Naționale a partidului

### Indicatorii eficienței economice

(Urmare din pag. 1)

timp prin menținerea unor consumuri specifice peste norme și a costurilor peste limita maximă prevăzută în plan. Și, din păcate, fenomenul se regăsește la întreprinderile despre care am mai scris în coloanele ziarului nostru. Se pare că aici, problemele legate de reducerea efortului cu care se realizează producția nu se situează permanent pe agenda priorităților organelor de conducere! Este adevărat, acolo unde sînt restanțe la producția-marfă industrială costurile se prezintă (relativ) mai mari decît nivelul planificat. Dar, însă, recurgînd la o analiză mai atentă asupra problemei, se desprind unele cauze care aparțin, în exclusivitate, factorilor de răspundere din întreprinderile respective (pe care le vom nominaliza pe parcurs).

**În primul rînd**, să luăm depășirea consumurilor. La metal, acestea se localizează la I.M.M.N. Copșa Mică (594 tone), „Carbosin” Copșa Mică (70 tone) și „Record” Sibiu (19 tone); la fire textile au înregistrat depășiri „Textila” Cîsnădie (52 tone) și „Mătasea roșie” Cîsnădie (27 tone); la piei moi „8 Mai” Mediaș (37 mii mp) și F.I.P. Agnita (14 mii mp). Dacă ne referim la combustibili, depășirile sînt la „Carbosin” (41774 t.c.c.), „Geamuri” (3047 t.c.c.), „Independența” (505 t.c.c.), întreprinderea mecanică Mediaș (554 t.c.c.), Avicola Sibiu (1098 t.c.c.) urmate de întreprinderea mecanică Mirșa, F.I.P.A., I.T.A., Industria laptelui, I.J.I.M.P.S. și întreprinderea de in, cînepă Cîrța. Și, nu poate fi scăpat

din vedere faptul că, la nivelul județului, consumurile de combustibili au depășit limita normelor cu 16511 t.c.c. Continuăm cu energia electrică, element de consum la care se înregistrează, de asemenea, depășiri substanțiale: întreprinderea mecanică Mirșa (2399 MWh), I.M.M.N. (7773 MWh), „Carbosin” (3136 MWh), „Geamuri” (2491 MWh), U.J.C.M. (330 MWh), F.I.P.A. (324 MWh), urmate de Avicola, întreprinderea de in, cînepă ș.a.

Această situație este necorespunzătoare sub două aspecte: a) sursele de materii prime fiind limitate și, mai ales, cele de combustibili și energie electrică, atenția pentru gospodărirea acestora nu corespunde exigențelor actuale; b) depășirile de consumuri au influențat negativ costurile de producție cu 5,9 milioane lei la metal, 10,8 milioane lei la combustibili, cu peste 5,7 milioane lei la energia electrică și cu alte sume la celelalte materiale.

**În al doilea rînd**, eficiența economică este diminuată prin pierderile din rebuturi și unele cheltuieli neproductive, care, se ridică la suma la 222,8 milioane lei în perioada celor 9 luni. Rebuturile și remanierele (aproape 30 milioane lei) se regăsesc în principal la „Independența”, „Balanța”, I.P.A., Metalurgica și I.P.L. din Sibiu, iar cele mai mari cheltuieli neproductive (amenzi și penalități) la un număr de 40 unități productive (181,9 milioane lei), printre care punem din nou în evidență întreprinderea mecanică Mirșa, I.M.M.N. și „Carbosin” din

Copșa Mică, „Balanța” și „Independența” din Sibiu și „Emailul roșu” din Mediaș. Chiar dacă pe undeva există și motive obiective în efectuarea unor astfel de cheltuieli (care nu se acceptă în plan), volumul mare al acestora dovedește o slabă preocupare și, de ce nu am spune, lipsă de răspundere în aplicarea fermă a normativelor financiare, a cerințelor autogestunii economico-financiare.

Oricum am face, întreprinderile amintite cu depășirile de consumuri și cu pierderile din rebuturi și cheltuielile neproductive sînt cele ce au costurile de producție depășite pe această perioadă și care au influențat nefavorabil acest indicator, precum și producția netă și beneficiul la nivelul economiei județului.

**Am pus în acest mod problema, intrucît, realizarea sarcinilor de plan pe trimestrul IV și întregul an include obligatoriu și indicatorii de eficiență. Numai așa poate fi acceptată evoluția fiecărei întreprinderi în parte, precum și dezvoltarea economico-socială în profil teritorial. Numai așa vom crea o bază solidă de trecere la împlinirea sarcinilor de plan în cel de-al 3-lea an al actualului cincinal. De aceea, nu este lipsit de importanță, ca prin grija organelor și organizațiilor de partid, să se asigure efectuarea unei analize ample în adunările generale ale oamenilor muncii și să se adopte măsurile necesare, care să conducă la depășirea acestei situații „critice”, la îmbunătățirea neîntîrziată a nivelului tuturor indicatorilor de eficiență.**

## AGENDĂ ELECTORALĂ

### Dezbateri într-un spirit civic angajat

(Urmare din pag. 1)

cumscripția electorală municipală nr. 9 din cartierul Terezian, circumscripție unde au fost propuși candidați pentru alegerile de deputați trei oameni bine cunoscuți în cartier pentru activitatea lor profesională și obștească: Otto Titz, mastru la Exploatarea de gospodărie comunală, Martin Ștefani, lăcătuș la întreprinderea de piese auto și Eduard Gross, mastru la aceeași unitate. La discuții au luat cuvîntul 13 cetățeni, fiecare simțîndu-se responsabil pentru aspectul gospodăresc al circumscripției lor, fiecare făcînd, de pe această poziție de înaltă conștiință civică, propuneri concrete. Ilie Ilinca de exemplu, s-a referit pe larg la necesitatea refacerii aleilor din cartier, distruse în timpul efectuării unor lucrări gospodărești. Nicolae Gîndilă a făcut și el o propunere de mare valoare practică apreciată ca atare de participanți: la blocurile de locuințe vechi să nu se mai consume bitum și combustibil pentru lucrările de izolare a acoperișurilor, ci să se treacă la construirea lor sub formă de șarpantă tradițională. Se va pune astfel capăt infiltrăției de apă în apartamente, dar mai ales se va prelungi considerabil de mult timpul de folosire, durabilitatea acestora fiind mult mai mare. Ilie Aleman, referindu-se la faptul că sezonul rece și-a făcut simțită prezența a propus reverificarea instalațiilor de termoficare de la centrala de zonă în blocuri și în interiorul acestora, pentru a elimina scurgerile de apă și aburi și a obține astfel suficientă căldură fără risipă de combustibil. Iar Nicolae Tăpălagă a propus mă-

suri pentru îmbunătățirea transportului în comun și în cartierul respectiv. În total, oamenii din circumscripție au făcut peste 16 propuneri ceea ce vădește interesul și preocuparea pentru buna gospodărire a circumscripției lor.

Dezbateri rodnice au avut loc și la întîlnirea cu alegătorii a candidaților propuși în circumscripția electorală nr. 1: Ioan Hordobeț, mastru, președintele C.A.P., Ioniță Stîmber, strungar și Sabin Dumitraș, sudor. Ținută în sala cîminului cultural din Piața 8 Martie (Turnișor), la întîlnire au participat peste 260 de oameni. Fiecare cetățean care a luat cuvîntul a sugerat, a propus celui ce va fi ales deputat, primăriei, noi acțiuni gospodărești. Ilie Crăciun a arătat în cuvîntul său necesitatea nivelării străzii pe care s-au făcut reparații la canalul termic, astfel încît să se poată circula normal și să se poată întreprinde acțiuni de înfrumusețare a zonei. Alexandru Retty a arătat necesitatea ca ei toți, cetățenii, să participe cu sprijinul primăriei la repararea trotuarelor de pe străzi, iar Petru Ciuprină a propus instalarea unei copertine în stația de autobuz. Ilie Săcălău a sugerat la rîndul său instalarea unui fundul public într-un spațiu existent în cartier, subliniind totodată necesitatea reparării străzii Trandafirului răscolită în urma reparațiilor de la conducta de apă... Așa au vorbit toți cei ce au luat cuvîntul: la obiect, într-un spirit angajat întîlnirile devenind sfaturi de lucru de o mare eficiență pentru programele viitoare de activitate pe tărîm edilitar-gospodăresc și de înfrumusețare a orașului.

În momentul de față omnia nu mai poate face abstracție de faptul că unele din sursele materiale pe care se bazează producția actuală ar putea să se epuizeze într-un timp relativ scurt. Iată de ce una dintre problemele de bază ce preocupă cercetarea și tehnologia mondială. În aceste decenii, o constituie utilizarea rațională a materialelor și energiei (creșterea gradului de valorificare a resurselor materiale și energetice în paralel cu reducerea consumului acestora pe unitatea de produs), punerea în valoare a noi resurse și realizarea unor noi materiale înlocuitoare cu mare eficiență economică.

În condițiile țării noastre, a cărei structură economică cunoaște un continuu proces de modernizare, acestei probleme i se acordă o importanță majoră, fiind recunoscută ca o direcție principală de acțiune în perioada dezvoltării intensive și eficiente urmărîte de noua revoluție tehnico-stiințifică. În cazul materialelor metalice, pe lângă recuperarea și reciclarea deșeurilor, recondiționarea unor organe de mașini sau instalații, reproiectarea și tipizarea produselor, introducerea și generalizarea unor tehnologii cu randamente ridicate etc., înlocuirea materialelor cu componente deficitare sau a celor cu consum energetic ridicat, prin altele cu componente mai abundente sau chiar neconvenționale, valorificate superior prin tratamente termice, termochimice, termofizice etc., constituie o problemă ce trebuie să stea continuu în atenția cercetătorilor, proiectanților și tehnicienilor din sectoarele economice de elaborare sau prelucrare a materialelor metalice.

În baza considerentelor de mai sus, supunem atenției specialiștilor din județul nostru un material neconvențional în construcția de mașini și utilaje, cu posibilități de utilizare ca înlocuitor al materialelor metalice — în special feroase înalt aliate sau neferoase — sau ca o nouă soluție tehnică, cu utilizări largi și în industria chimică, metalurgică, minieră, energetică etc.: **bazaltul**.

Rocă vulcanică utilizată în

te, în condițiile în care consumul energetic pentru elaborare este de asemenea mult mai redus. Temperatura maximă de utilizare a produselor din bazalt este de pînă la 400°C, interval în care coeficientul de dilatare liniară se menține la un nivel apropiat de cel al fierului.

Pentru o apreciere cît mai realistă a posibilităților de utilizare a bazaltului, trebuie însă să subliniem — în special pentru industria con-

de uzură și de ghidare, elemente de pompe, robineti, ghidaje, conducte și duze pentru sablare sau pulverizare etc. Adică acele elemente care, supuse în special uzurii sau acțiunii unor agenți chimici, pot fi realizate eficient fie în propria unitate, (soluție pe care o recomandăm în baza experienței acumulate de un valoros colectiv de cercetare și a existenței unei secții specializate și corespunzător dotate)

altor materiale abrazive, role conducătoare de fir, placarea băilor de vopsire și de tratare etc.), **industria metalurgică, minieră sau cea energetică** (role de trefilare și role conducătoare de fir la trefilare, conuri de tragere, placarea igheburilor de evacuare a metalului lichid sau a zgurei, izolații de joasă tensiune, plăci de bază la transportoarele cu raclei, blindaje pentru buncăre sau mori de măcinare, băi de decapare, conducte și coturi pentru transportul pneumatic al nisipurilor și minereurilor, componente ale injectoarelor de apă și gaze etc.), sau în realizarea unor lucrări de artă.

Exemplele de mai sus nu acoperă decît într-o mică măsură gama largă de utilizări ce pot fi oferite de bazaltul turnat, sinterizat sau depus prin pulverizare, unor unități cum ar fi întreprinderea mecanică pentru gaz metan Mediaș, platforma chimico-metalurgică Copșa Mică „Independența” și F.P.U.P.S. din Sibiu, altor întreprinderi constructoare de mașini și utilaje, sau de alt profil, din județul nostru.

Mai menționăm în încheiere că, în cadrul Facultății de mecanică a I. S. Sibiu au fost inițiate de curînd cercetări privind prelucrabilitatea diferitelor produse din bazalt ca și studii privind posibilitățile de îmbunătățire a unor caracteristici fizico-mecanice ale acestora, în scopul lărgirii gamei de aplicații industriale a acestuia iefin și abundent material, ce oferă soluții deosebit de eficiente pentru reducerea consumului de materiale metalice cu componente deficitare.

Conf. univ. dr. ing.

Valeriu DEAC

### Supunem atenției specialiștilor

## O posibilă soluție pentru reducerea consumului de oțeluri și fonte aliate în industria sibiană

special la construcții și pavaje, ieftină și oferită abundant de natură, bazaltul poate fi însă topit și turnat în piese (turnare în forme metalice, în amestecuri de formare sau centrifugală, operație urmată de un tratament termic de recristalizare), sinterizat prin presare la cald sau la rece, pulverizat la cald pe suprafețe metalice etc. Aceste tehnologii permit realizarea unei game largi de **piese și produse cu rezistență mare la uzură și stabilitate față de agenți chimici** (acid sulfuric, acid clorhidric și alți acizi tari, hidroxid de sodiu, hidroxid de calciu și alte baze tari — excepție făcînd doar acidul fluorhidric). Duritatea acestor produse este foarte ridicată (cca 900—1000 HV, comparabilă cu cea a unor oțeluri nitrurate), masa specifică redusă (2,9 g/cm<sup>3</sup>), iar costul de 2 pînă la 10 ori mai scăzut decît cel al oțelurilor și fontelor înalt alia-

structoare de mașini și utilaje — că produsele și piesele din acest material prezintă rezistențe relativ modeste la unele solicitări mecanice (produsele din bazalt topit și recristalizat au o rezistență la compresiune de 200 N/mm<sup>2</sup> și o rezistență la încoviere de 115 N/mm<sup>2</sup>, iar cele sinterizate o rezistență la compresiune de 170 N/mm<sup>2</sup>) ceea ce, bineînțeles, limitează gama de utilizări. Cu toate acestea, considerăm că produsele și piesele din bazalt turnat, sinterizat sau pulverizat trebuie să intre și în atenția specialiștilor din industria constructoare de mașini, și nu doar pentru placarea băilor de acoperiri electrochimice, pardosirea secțiilor respective, a depozitelor pentru materiale acide sau a celor de formare a acumulatorilor ci, și pentru confecționarea unor elemente de batiuri, role de ghidare, mese și suporturi pentru aparate de măsură și control, mese de trasaj, bușe

fie la întreprinderea pentru lianți din Brașov. De menționat că această întreprindere poate să pună la dispoziție și chituri speciale, destinate punerii în operă a unor produse din bazalt. Prin cele două caracteristici de bază ale sale — rezistența ridicată la uzură și stabilitate față de agenți chimici — produsele și piesele din bazalt pot înlocui respectiv reduce consumul de oțeluri și fonte înalt aliate sau de materiale neferoase și în alte ramuri industriale cum ar fi **industria chimică** (placarea reactoarelor, coloanelor de reacție, rezervoarelor de depozitare a substanțelor corosive, bazinelor de tratare a apelor reziduale, băilor de electroliză, elemente de etanșare, corpuri de pompe dozatoare, robineti, transportul prin conducte al acizilor și bazelor etc.), **industria ușoară și a cimentului** (placarea igheburilor și a buncărelor pentru depozitarea cioburilor de sticlă și

# Încheierea vizitei oficiale de prietenie în țara noastră a tovarășului ERICH HONECKER, secretar general al Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, președintele Consiliului de Stat al R.D. Germane

## Ceremonia plecării de pe aeroportul Otopeni

(Urmare din pag. 1)

turilor de prietenie și colaborare dintre partidele, țările și popoarele noastre, spre binele comun al cauzei socialismului și păcii în lume.

Pe aeroport se aflau pentru a-l conduce pe oaspete membri și membri supleanți ai Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., secretari ai Comitetului Central al partidului, membri ai C.C. al P.C.R., ai Consiliului de Stat și ai guvernului, alte persoane oficiale.

Ceremonia plecării a început prin prezentarea onorului de către o gardă militară. În continuare, au fost intonate imnurile de stat ale Republicii Democratice Germane și Republicii Socialiste România. În semn de salut s-au tras 21 salve de artilerie.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Erich Honecker

au trecut în revistă garda de onoare.

Pionieri români și germani au oferit buchete de flori tovarășilor Nicolae Ceaușescu și Erich Honecker.

La scara avionului, tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Erich Honecker și-au luat un călduros rămas bun, strângându-și cu căldură mâinile, îmbrățișându-se cu prietenie.

La ora 15 aeronava prezidențială a decolat.

La plecarea de pe aeroport, bucureștenii prezenți aici au făcut, din nou, o caldă manifestare de dragoste tovarășului Nicolae Ceaușescu, de prețuire și profundă recunoștință, care a pus în evidență, și cu acest prilej, sentimentele pe care întregul popor le poartă conducătorului partidului și statului nostru pentru tot ceea ce a făcut și face în vederea înfloririi multilaterale a României socialiste.

(Urmare din pag. 1)

au participat la vizită, s-au oprit apoi la barajul lacului de acumulare a Dimboviței, unde se deschide o vastă panoramă a lucrărilor executate în această parte a orașului. Au fost înfățișate principalele coordonate ale proiectului de amenajare complexă a riului Dimbovița.

În continuare, a fost vizitat bulevardul „Victoria Socialismului”, unde se află în construcție „Casa Republicii”, alte ansambluri și obiective edilitare de anvergură.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a înfățișat principalele obiective ce se construiesc în această parte a orașului, amplul program de înnoire a acestui perimetru urbanistic din centrul Bucureștiului.

Au fost parcurse în continuare, cartiere ale Capitalei în care sînt vizibile la tot

## În mijlocul oamenilor muncii din Capitală

pasul semnele înnoirii și modernizării.

Tovarășul Erich Honecker a avut cuvinte de înaltă apreciere la adresa vastului proiect arhitectonic aflat în curs de înfăptuire în centrul Capitalei, a remarcabilelor succese ale constructorilor bucureșteni, a eforturilor depuse pentru continua înfrumusețare a Bucureștiului.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Erich Honecker au vizitat apoi întreprinderea de mașini grele, unitate reprezentativă a industriei românești.

Cei doi conducători de partid și de stat au fost întâmpinați cu deosebită căldură la sosirea la marea întreprindere bucureșteană, unde numeroși oameni ai muncii au aplaudat și ovaționat cu entuziasm, au aclamat pentru dezvoltarea prieteniei și colaborării dintre țările, partidele și popoarele noastre.

O formațiune alcătuită din membri ai gărzilor patriotice a prezentat onorul.

Tovarășii Nicolae Ceaușescu și Erich Honecker au fost salutați cu deosebită stimă de reprezentanți ai organelor locale de partid și de stat, ai conducerilor Ministerului Industriei de Utilaj Greu, centralei industriale de profil și ai întreprinderii.

Tineri și tinere au oferit înalților oaspeți buchete de flori.

Vizitarea unor sectoare de producție a fost precedată de întâlnirea tovarășilor Nicolae Ceaușescu și Erich Honecker cu membrii Consiliului oamenilor muncii.

În cursul întâlnirii au fost prezentate date privind profilul întreprinderii, preocupările legate de dezvoltarea acesteia, reliefindu-se succesele înregistrate în ampla acțiune de modernizare continuă a proceselor de fabricație, a produselor realizate, a întregii activități.

Gazdele au înfățișat, de asemenea, modul de organizare și funcționare a principalelor secții și fluxuri de fabricație, preocupările colectivului pentru utilizarea cât mai judicioasă a capacităților existente pentru mărirea productivității muncii, pentru creșterea calității produselor.

A fost subliniat, în acest cadru, rolul important al organizației de partid, al

Consiliului oamenilor muncii, al celorlalte organisme ale democrației noastre muncitorești, revoluționare în mobilizarea capacității creatoare a colectivului întreprinderii bucureștene în vederea îndeplinirii exemplare a sarcinilor de plan, în elaborarea și realizarea programelor de dezvoltare și modernizare a fabricației, în aplicarea principiilor autoconducerii muncitorești și autogestiunii, a noului mecanism economico-financiar.

După încheierea întâlnirii, tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Erich Honecker, împreună cu celelalte persoane oficiale au vizitat câteva sectoare productive.

În secția de forjă grea tovarășul Erich Honecker s-a interesat de procedeele folosite, de caracteristicile pieselor prelucrate aici, de calitatea acestora. Gazdele au prezentat gama largă de piese grele turnate și forjate.

S-a vizitat, în continuare, fabrica de echipament energetic, unde se produc turboagregate pentru centralele electrice.

Tovarășul Erich Honecker a exprimat aprecieri deosebite în legătură cu rezultatele obținute de oamenii muncii de la I.M.G.B., cărora le-a urat noi și tot mai mari succese în realizarea importantelor sarcini ce le revin. Sintetizând aprecierile făcute pe parcursul vizitei, urările adresate colectivului bucureștean, secretarul general al C.C. al P.S.U.G., președintele Consiliului de Stat al R.D. Germane, a semnat în cartea de onoare a întreprinderii.

În încheierea vizitei, miile de oameni ai muncii au salut din nou pe tovarășii Nicolae Ceaușescu și Erich Honecker, cărora le-au exprimat sentimentele de aleasă stimă și prețuire, profunda satisfacție prilejuită de această întâlnire. Ei au aplaudat și ovaționat cu putere, au scandat cu însuflețire numele celor doi conducători de partid și de stat, dînd expresie dorinței întregului nostru popor de a se întări și dezvolta în continuare relațiile de prietenie, solidaritate și colaborare dintre partidele noastre, dintre Republica Socialistă România și Republica Democrată Germană.

## Marea adunare populară consacrată prieteniei dintre R.S. România și R. D. Germană

Cu prilejul vizitei oficiale de prietenie efectuate în țara noastră, la invitația tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, de către tovarășul Erich Honecker, secretar general al Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, președintele Consiliului de Stat al Republicii Democratice Germane, joi, 29 octombrie, a avut loc o mare adunare populară consacrată prieteniei dintre Republica Socialistă România și Republica Democrată Germană.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Erich Honecker au fost întâmpinați, la sosirea în Sala Palatului, locul unde s-a desfășurat adunarea populară, cu multă căldură, cu puternice aplauze. S-a ovaționat îndelung, s-a scandat „Ceaușescu — Honecker!”.

Sala Palatului era împodobită sărbătorește. Pe fundalul scenei se aflau portretele tovarășilor Nicolae Ceaușescu și Erich Honecker, încadrate de drapelele de stat ale României și R. D. Germane. Era înscrisă, în limbile română și germană, urarea: „Să se dezvolte con-

tinuu relațiile de prietenie trainică și colaborare multilaterală dintre Republica Socialistă România și Republica Democrată Germană, dintre Partidul Comunist Român și Partidul Socialist Unit din Germania!”.

Au fost intonate imnurile de stat ale Republicii Democratice Germane și Republicii Socialiste România.

Adunarea consacrată prieteniei dintre Republica Socialistă România și Republica Democrată Germană a fost deschisă de Constantin Olteanu, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului municipal București al P.C.R., primarul general al Capitalei.

În uralele celor prezenți, au luat cuvîntul tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, și tovarășul ERICH HONECKER, secretar general al Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, președintele Consiliului de Stat al Republicii Democratice Germane.

Cuvîntările celor doi conducători de partid și de stat au fost urmărite cu cel mai

viu interes și subliniate, în repetate rînduri, cu puternice și îndelungi aplauze.

Participanții au scandat și ovaționat îndelung, reafirmînd și cu acest prilej satisfacția deplină a tuturor comunistilor, a întregului nostru popor, față de noua întâlnire la nivel înalt, care, prin rezultatele sale rodnice, se înscrie ca un moment de seamă în dezvoltarea raporturilor de prietenie și colaborare dintre partidele, țările și popoarele noastre.

Pionieri și soimi ai patriei au oferit, cu dragoste, tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășului Erich Honecker buchete de flori.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Erich Honecker au răspuns cu prietenie manifestărilor entuziaste ale participanților.

Prin întreaga sa desfășurare, marea adunare populară din Capitala României a constituit o nouă și grăitoare expresie a relațiilor de trainică prietenie ce leagă cele două țări și popoare, a voinței lor de a întări în continuare aceste legături, în interesul reciproc, al cauzei generale a socialismului, a păcii, înțelegerii și colaborării în întreaga lume.

## Mica publicitate

### ANIVERSARI

Cu ocazia împlinirii frumoasei vârste de 18 ani, urăm dragei noastre BRINDUȘA BUCUR — „La mulți ani!”

Tata, mama și Cosmin (13125)

Colectivul Grădiniței 28, împreună cu părinții urază tovarășei educatoare MELANIA PERJOSCHI, cu ocazia pensionării, sănătate și viață lungă alături de cei dragi. (12837)

„La mulți ani” și multă sănătate! pentru scumpa noastră STELA NAICU — soție, mamă și bunică — cu ocazia zilei de naștere și a pensionării.

Soțul, copiii și nepoții

Multă sănătate și fericire dorim dragei noastre cuscere, STELA NAICU, cu ocazia pensionării.

Cuscării — Forai Octavian și Elena, din Avrig

### DECESE

După o lungă și grea suferință s-a stins din viața draga noastră mamă, soacră și bunică,

**MARIA STOICA**

— 66 ani —

Inmormîntarea — vineri, 30 octombrie, ora 11. Plecarea din B-dul Mihai Viteazul 21, bloc P 6.

Flicele, ginerii și nepoții (13151)

Cu adîncă durere anunțăm trecerea în neființă, după o lungă și grea suferință a celei care a fost o soție și mamă ireproșabilă

**MARIA PREOTESI**

(născută Vulcan)

Inmormîntarea va avea loc în satul Porumbacu de Sus, în ziua de 30 octombrie 1987.

Familia (13167)

Familia Frunză anunță cu durere încetarea din viață a celui care a fost

**MIHAIL FRUNZA**

— 74 ani —

Inmormîntarea — azi, 30 octombrie, ora 13, în comuna Tâlmăciu.

Cu adîncă durere în suflet, anunțăm încetarea din viață, după o scurtă dar grea suferință, a

**MARIE BOGDAN**

— 78 ani —

Inmormîntarea — sîmbătă, 31 octombrie 1987, ora 11. Plecarea din str. Măgura 100, Sibiu.

Fiica Maria, ginerele Petrică, nepoții Mirela și Mihai (13134)

### COMEMORĂRI

Azi se împlinesc 5 ani de cînd ne-a părăsit pentru totdeauna scumpul nostru fiu,

**ARTUR CIPRIAN**

**LISACOSCHI**

Il vom păstra mereu în inimile noastre. (13127)

● Pios omagiu, dor neșters și neștearsă amintire dragului nostru

pl. maj. **IOAN CHIȘ**

Comemorarea — duminică, 1 noiembrie 1987, ora 15, la cîm. Familia (13165)

Lacrimi nesecate, dor neșters și neștearsă amintire pentru unicul nostru fiu.

**COSMIN PASCU**

— 12 ani —

Comemorarea — sîmbătă, 31 octombrie 1987, ora 15, la mormînt.

Părinții — Rely și Mariana (13098)

Pios omagiu și tristă amintire pentru cel care a fost

**NELU DOMNARIU**

(Buța)

Comemorarea — duminică, 1 noiembrie, ora 12, în satul Gales.

Soția și fiul (13136)

● Dureros omagiu și neștearsă amintire în sufletele noastre pentru cel care a plecat prematur dintre noi, dragul nostru soț și tată,

**EMIL SCHEAU**

Comemorarea — sîmbătă, 31 octombrie, ora 15, la mormînt.

Recunoștință celor ce-i vor dedica o clipă de duioasă amintire.

Soția și fiica (13133)

● Tristă și dureroasă va rămîne pentru noi ziua cînd ne-a părăsit pentru totdeauna dragul nostru soț, tată, socru și bunic.

**IOAN DRAGOIU**

— 64 ani —

Comemorarea — sîmbătă, 31 octombrie, ora 14, în str. Reconstrucției 19.

Familia (13128)

● Se împlinesc 3 ani de la decesul scumpului nostru soț, tată, socru și bunic.

**IOAN NEGOESCU**

(Nicu)

Comemorarea — sîmbătă, 31 octombrie, ora 16, la mormînt. (12991)

● S-au scurs doi ani de la crimi și durere pentru cel care a fost

**MIRCEA SANDA**

pe care nu-l vom uita niciodată.

Comemorarea — sîmbătă, 31 octombrie, ora 13, la mormînt.

Părinții și copiii (12972)

● Neuitată rămîne ziua de 6 noiembrie, cînd ne-a părăsit fulgerător dragul nostru soț, tată și bunic,

**NICOLAE PALL**

— 54 ani —

Comemorarea — sîmbătă, 31 octombrie 1987, ora 14, la mormînt. (13090)